

CDIP/26/5

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 5 مايو 2021

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة السادسة والعشرون
جنيف، من 26 إلى 30 يوليو 2021

مقترح مشروع معدّل مقدم من إندونيسيا والإمارات العربية المتحدة بشأن تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي

من إعداد الأمانة

1. ناقشت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (اللجنة)، في دورتها الخامسة والعشرين، الوثيقة CDIP/25/8 Rev. بشأن مقترح مشروع مقدم من جمهورية إندونيسيا والإمارات العربية المتحدة بشأن تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي. "وأحاطت اللجنة علماً بمقترح المشروع والتمست من البلدان المتقدمة بالمقترح أن تراجع الوثيقة بمساعدة الأمانة، بالاستناد إلى التعليقات التي قدّمتها الوفود الأخرى، بغية النظر فيه في الدورة المقبلة."
2. ويحتوي مرفق هذه الوثيقة على مقترح المشروع المعدّل المقدم من إندونيسيا والإمارات العربية المتحدة بشأن تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي، الذي أعدّ بدعم من أمانة الويبو.
3. إن اللجنة مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في مرفقي هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفقان]

1. موجز	
رمز المشروع	DA_1_4_10_12_19_24_27_01
العنوان	تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي
توصيات أجنحة التنمية	1 و 4 و 10 و 12 و 19 و 24 و 27
وصف موجز للمشروع	يهدف المشروع المقترح إلى تقوية الصناعات الإبداعية عن طريق تحسين استخدام الشركات المحلية لنظام الملكية الفكرية، وزيادة قدرة السلطات المعنية بالملكية الفكرية للبلدان المشاركة في ضوء التغيرات الحاصلة في العصر الرقمي. وعلى وجه الخصوص، يهدف المشروع إلى ما يلي: "1" تمكين أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية من حماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها واستغلالها وإنفاذها من أجل دعم تسويق المنتجات والخدمات الإبداعية والثقافية؛ "2" وبناء شبكات تربط بين الصناعات الإبداعية المحلية من أجل تسهيل نقل معلومات والتعاون وتحسين أداء السوق.
البرنامج المسؤول عن التنفيذ	البرنامج المسؤول عن التنفيذ: البرنامج 3 البرامج المعنية: البرامج 2 و 17 و 30
الصلة بالبرامج / مشاريع أجنحة التنمية الأخرى المعنية	المشاريع: DA_8_01 و DA_8_02 و DA_19_30_31 و DA_16_20_01 و DA_16_20_02 و DA_16_20_03
الصلة بالنتائج المرتقبة في البرنامج والميزانية	هـ 2.3 كفاءات معززة للموارد البشرية القادرة على تلبية تشكيلة واسعة من المتطلبات لتسخير الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصادات المتحولة هـ 2.4 نفاذ محسّن إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية واستخدامها من قبل مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور لتشجيع الابتكار والإبداع هـ 6.3 قدرات معززة للشركات الصغيرة والمتوسطة والجامعات ومؤسسات البحث من أجل النجاح في تسخير الملكية الفكرية لأغراض دعم الابتكار
مدة المشروع	36 شهراً
ميزانية المشروع	الميزانية الإجمالية: 795.000 فرنك سويسري لموارد خلاف الموظفين
2. وصف المشروع	

1.2 مقدمة للمسألة

الصناعات الإبداعية هي من بين الصناعات الأسرع نمواً في العديد من الاقتصادات، بما في ذلك في البلدان النامية. وتشجع هذه الصناعات الإبداع والتكنولوجيا والثقافة والابتكار مع القيام في الوقت ذاته بتعزيز النمو الاقتصادي وتوفير فرص العمل. ومع النهضة التكنولوجية وخاصة الثورة الرقمية، يبرز التعليم والابتكار والصناعات القائمة على المعرفة بين القطاعات الدينامية في الاقتصاد العالمي.

ويشكل الاقتصاد الإبداعي أيضاً جزءاً مهماً من التجارة العالمية. ووفقاً للتقرير الذي نشره مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) "بلغ إجمالي السوق العالمية للسلع والخدمات الإبداعية المتداولة 547 مليار دولار أمريكي في عام 2012. وأظهرت التجارة عبر الحدود بالسلع الإبداعية نمواً مضطرباً في العقد الماضي. وبلغت معدلات النمو 8.6 في المائة سنوياً من عام 2003 إلى عام 2012".¹

وتنمو الصناعات الإبداعية وتزدهر بوصفها صلة ربط بين الثقافة والاقتصاد والتكنولوجيا. وكثيراً ما يكون الابتكار في تلك الصناعات عملية تعاونية تشمل طائفة عديدة ومختلفة من الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الذين لديهم احتياجات محددة للملكية الفكرية. وما فتى نظام الملكية الفكرية يُحدّد بوصفه أحد الأدوات الأساسية للصناعات الإبداعية. وفي بعض الأحيان، تُعرّف الصناعات الإبداعية بأنها تلك الصناعات "التي تنشأ من القدرة الإبداعية والمهارة والموهبة الفردية وتكون لديها الإمكانيات لخلق الثروة وفرص العمل عن طريق استحداث الملكية الفكرية واستغلالها".² وتنتج الصناعات الإبداعية منتجات تدخل فيها أنواع مختلفة من حقوق الملكية الفكرية، أهمها حق المؤلف، ولكن قد تتضمن أيضاً تصاميم وعلامات تجارية، وفي بعض الأحيان، براءات. ويمكن للصناعات الإبداعية أن تزدهر في بيئة يعمل فيها نظام الملكية الفكرية بشكل جيد، حيث يمكن لمختلف الجهات الفاعلة الاقتصادية أن تستفيد من ملكيتها الفكرية.

ومن أكثر التحديات إلحاحاً في الاقتصاد الإبداعي اليوم هو كيفية تحسين استخدام الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستدامة. وهناك حاجة ملحة لتركيز المزيد من الاهتمام على تثقيف وتدريب أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية على كيفية استخدام نظام الملكية الفكرية في عملية إنشاء منتجاتهم الإبداعية وحمايتها وإدارتها واستغلالها، وكيفية إنفاذ حقوق الملكية الفكرية الخاصة بهم. وتمثل الصناعات الإبداعية مجالاً معقداً توجد فيه فجوات معرفية كبيرة. وتتكون الصناعات الإبداعية من عدد كبير ومتنوع جداً من أصحاب المصلحة، وتشمل على السواء الصناعات الثقافية التقليدية والشركات الرقمية، والشركات المتوسطة والصغيرة ومتناهية الصغر والشركات الكبيرة، والكيانات الخاصة والعامة، والهيئات الربحية وغير الربحية.

وأصبحت الحاجة المتعلقة بالقدرة على استخدام نظام الملكية الفكرية بشكل كامل تتسم بأهمية أكبر بكثير في العصر الرقمي. فقد أتاحت الرقمنة ودرجة تقدم تكنولوجيا المعلومات المزيد من الفرص وطرح تحديات جديدة أمام الصناعات الإبداعية. وغيرت طريقة إنشاء المنتجات والخدمات الإبداعية وإنتاجها وتوزيعها واستهلاكها. وخفّضت زيادة الرقمنة حواجز الدخول وهيأت فرصاً لجميع البلدان من أجل المشاركة في الاقتصاد الإبداعي العالمي. وقد مكّن النفاذ الإلكتروني إلى المعلومات والبحوث، إلى جانب زيادة التواصل ومشاركة الصناعة الإبداعية ذاتها في العصر الرقمي، الشركات الإبداعية من تسويق بضائعها وخدماتها لجمهور أكبر وأكثر تنوعاً. كما أتاحت العصر الرقمي للمواهب من جميع أنحاء العالم أن تعمل مع بعضها وتستنبت الأفكار والمنتجات أكثر من أي وقت مضى، بطريقة تعاونية.

وأنشأت زيادة فرص التعاون التي أتاحتها الرقمنة حاجة ملحة إلى فهم القطاعات الإبداعية لطريقة حماية أفكارها الإبداعية والمبتكرة وطريقة تسويق منتجاتها الإبداعية عن طريق اتفاقات الترخيص، أو غيرها من أدوات الملكية الفكرية. وكذلك، يطرح العصر الرقمي تحديات خاصة بالنسبة إلى الشركات الإبداعية في مجال الملكية الفكرية. وقد ساهمت التقنيات والأدوات والمنصات الرقمية في إنشاء سوق عالمي حقيقي للصناعات الإبداعية، ولكنها ساهمت أيضاً في إنشاء حيز تعطل فيه المنتجات المقرصنة والمقلدة الفرص المتاحة أمام المبدعين لكسب عيشهم من أعمالهم. وقد أفضت حالات التعدي على الملكية الفكرية في البيئة الرقمية إلى خسارات كبيرة في الأرباح والوظائف، وأضررت بسمعة المبدعين وحدت من فرص نمو البلدان النامية والمتقدمة على السواء. وتطال حالات التعدي جميع أشكال الملكية الفكرية، ويتطلب التعامل معها معرفة جيدة بالملكية الفكرية، إضافة إلى مستويات أعلى من الإلمام الرقمي من أجل استخدام البنية التحتية الرقمية.

وفي كثير من الأحيان، لا تستخدم الشركات الإبداعية الفرص المتاحة استخداماً كافياً، وخاصة الشركات الموجودة في البلدان النامية. وتفتقر الشركات والمؤسسات الإبداعية في البلدان النامية إلى المهارات الرقمية، ولا تزال تعتمد على التوزيع المادي والتسويق خارج

¹ Creative Economy Outlook and Country Profiles: Trends in international trade in creative industries 2015، الأونكتاد، 2015.

[Creative Economy Outlook And Country Profiles](#)

² أتاحت هذا التعريف وزارة الثقافة والإعلام والرياضة، المملكة المتحدة؛ ويمكن الاطلاع على نص التعريف [هنا](#).

شبكة الإنترنت، إضافة إلى افتقارها بشكل كلي تقريباً إلى استراتيجيات التوسيم، مما يحد من إمكانية وصولها إلى المعلومات والأسواق المحتملة.

ولذلك، هناك هدفان رئيسيان مترابطان يتعين معالجتهما في إطار تعزيز وتقوية الصناعات الإبداعية في البلدان النامية. ويكمن أولهما في بناء قدرات الشركات الإبداعية المحلية وقدرات السلطات الوطنية، بما في ذلك مكاتب الملكية الفكرية، على استخدام أدوات الملكية الفكرية والاستفادة منها وتنفيذ استراتيجيات من أجل إضافة قيمة تميز منتجاتها وخدماتها الإبداعية، ومن أجل تنويع أنشطتها الاقتصادية في العصر الرقمي. والهدف الثاني، ذو الأهمية البالغة من أجل تمكين تنفيذ الهدف الأول، هو بناء شبكات تربط بين الصناعات الإبداعية على الصعيد المحلي من أجل تسهيل نقل المعلومات والتعاون والنمو.

ولأغراض المشروع، ستشمل الصناعات الإبداعية التي سيتم تغطيتها القطاعات التالية: صناعة المنتجات السمعية البصرية، بما في ذلك الأفلام والرسوم المتحركة، وصناعة النشر، وصناعة الموسيقى، وألعاب الفيديو، والتطبيقات المتنقلة، والأزياء.

وسيركز المشروع على أهمية وملاءمة حق المؤلف والحقوق المجاورة، التي تؤدي دوراً رئيسياً في هذه الصناعات، إضافة إلى النظر في أشكال أخرى من الملكية الفكرية حسب الاقتضاء. وسوف يركز نواتجه على الجوانب المتعلقة بعمل الصناعات الإبداعية في البيئة الرقمية.

وقدر الإمكان، سيستفيد المشروع من المواد الموجودة في الويبو بشأن الصناعات الإبداعية، وسيبرسي أوجه تآزر وسيسعى إلى تحقيق الكفاءة من خلال تكييف المحتوى مع أهداف المشروع المحددة واحتياجات المستفيدين.

وسيسعى المشروع إلى تحقيق نتائج ملموسة سيكون لها تأثير قابل للقياس على الأهداف المحددة.

2.2 الأهداف

يهدف المشروع المقترح إلى تقوية الصناعات الإبداعية في البلدان المشاركة تحقيقاً للهدفين الرئيسيين التاليين:

أولاً. بناء قدرات الشركات المحلية العاملة في الصناعات الإبداعية وقدرات السلطات الوطنية، بما في ذلك مكاتب الملكية الفكرية، على استخدام أدوات واستراتيجيات الملكية الفكرية والاستفادة منها من أجل إضافة قيمة تميز منتجاتها وخدماتها، ومن أجل تنويع أنشطتها؛

ثانياً. وبناء شبكات تربط بين أصحاب المصلحة المحليين في الصناعات الإبداعية من أجل تسهيل نقل المعلومات والتعاون وتحفيز النمو.

ويهدف المشروع على وجه الخصوص إلى ما يلي:

(أ) الارتقاء بالمهارات المهنية وإذكاء الوعي بالملكية الفكرية في صفوف أصحاب المصلحة في القطاعات الإبداعية المختارة بشأن مسائل من قبيل:

"1" الدور الذي يمكن أن يؤديه نظام الملكية الفكرية في تعزيز الإبداع والابتكار، وإضافة القيمة، من خلال حماية المنتجات الإبداعية؛

"2" وتوثيق الملكية الفكرية وإدارتها، وحسب الاقتضاء، عمليات تسجيلها ودورها في تعظيم تدفقات الإيرادات بالنسبة إلى أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية؛

"3" وضرورة احترام وإنفاذ الملكية الفكرية التي تمثل الأصول الرئيسية غير الملموسة لمعظم الشركات الإبداعية.

(ب) دعم إنشاء البنية التحتية للصناعات الإبداعية على الصعيدين الوطني والإقليمي، حسب الاقتضاء، من أجل تسهيل تشغيل المعاملات القائمة على الملكية الفكرية، أو استخدام نظام الملكية الفكرية في الشركات.

(ج) والعمل، داخل كل قطاع وفيما بين القطاعات، على تعزيز الشبكات التي تربط بين أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية، من أجل تسهيل أوجه التعاون ونقل المعارف

3.2 استراتيجية التنفيذ

ستُحقق أهداف المشروع عن طريق النواتج والأنشطة التالية:

الناتج 1- اعتماد نهج استراتيجي وقابل للتنفيذ من أجل تحقيق تحسينات ضمن القطاعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة.

الأنشطة:

(أ) إجراء دراسة نطاق بشأن الحالة الخاصة للصناعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة من أجل تحديد المسائل الاستراتيجية التي يتعين معالجتها إبان تنفيذ المشروع وفقاً للسياسات الوطنية، بما في ذلك نطاق الاستخدام غير الكافي للملكية الفكرية وأسبابه؛

(ب) وتقديم نتائج الدراسة إلى أصحاب المصلحة من أجل ضمان تحقيق الأثر المستهدف من المشروع.

الناتج 2- الارتقاء بمهارات أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية بشأن حماية الملكية الفكرية وإدارتها واستغلالها وإنفاذها، والتسويق الرقمي، فيما يخص القطاعات الإبداعية المختارة.

الأنشطة:

(أ) إعداد مواد عامة مخصصة للحكومات بشأن السبل التي يمكن بها استخدام إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها من أجل تعزيز الصناعات الإبداعية، ووضع استراتيجيات سياساتية ترمي إلى زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه، وتحسين إدارة أنظمة الملكية الفكرية؛

(ب) إعداد مواد مخصصة لأصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية المختارة. وينبغي أن تغطي المواد طريقة تحديد حقوق الملكية الفكرية وإدارة هذه الحقوق وإنفاذها باعتبارها أصولاً مؤسسية في القطاعات المعنية.

(ج) توفير خدمات بناء قدرات لفائدة المؤسسات والمبدعين وأصحاب المصلحة الآخرين في الصناعات الإبداعية المختارة بشأن الجوانب الرقمية لإدارة الملكية الفكرية، بما في ذلك التسويق والإنفاذ والمجالات الأخرى المرتبطة بالرقمنة التي تجمع النهج المبتكرة لتقديم المحتوى والأشكال التقليدية، حسب الاقتضاء؛

(د) وضع برامج توجيهية مع الموجهين في المجالات المختارة التي ترغب في دعم الارتقاء بالمستويات المهنية في الشركات والمنظمات والمؤسسات المشاركة.

الناتج 3- زيادة وعي الحكومات المحلية والشركات العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية بأهمية استخدام نظام الملكية الفكرية وتحسين القدرة على القيام بخيارات استراتيجية مستنيرة في هذا الصدد.

الأنشطة:

(أ) إنشاء قناة معلومات من أجل نشر المعارف المتعلقة بفرص التعاون وحماية الملكية الفكرية وإدارتها؛

(ب) عقد أحداث وطنية في كل بلد من البلدان المشاركة للشركات العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية تهدف إلى زيادة الوعي بأهمية حماية الملكية الفكرية وإدارتها والاستراتيجيات الخاصة بها بالنسبة إلى الشركات؛

(ج) إعداد مبادئ توجيهية بشأن أنشطة زيادة الوعي، مخصصة لممثلي السلطات الوطنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مكاتب الملكية الفكرية، بشأن الطرق التي يمكن بها إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها أن تُستخدم في تحسين الاستراتيجيات السياسية للصناعات الإبداعية من أجل زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه؛ وتحسين الإدارة الإجمالية لأنظمة الملكية الفكرية.

(د) إطلاق حملات إذكاء الوعي الرقمي لفائدة صانعي المحتوى الإبداعي ومدبريه ومستخدميه.

الناتج 4- إرساء شبكات وطنية وإقليمية، وتوفير فرص توجيه، عند الإمكان، بين أصحاب المصلحة في ميدان الصناعات الإبداعية.

الأنشطة:

(أ) إنشاء نظام يوفر معلومات محدثة ووجيهة بشأن الصناعات الإبداعية المختارة؛

(ب) عقد حدثين لتوسيع شبكة العلاقات من أجل ربط أعضاء الشبكات في كل بلد من البلدان المشاركة.

(ج) إنشاء مراكز وطنية، وعند الاقتضاء، مراكز إقليمية للصناعات الإبداعية.

معايير اختيار البلدان المستفيدة:

ستُختار، لأغراض المشروع التجريبي، أربعة (4) بلدان من البلدان النامية و/أو والبلدان الأقل نمواً التي يوجد فيها نمو كبير محتمل في ميدان الصناعات الإبداعية. وسيجري اختيار بلدين تجريبيين، فضلاً عن إندونيسيا والإمارات العربية المتحدة، بالاستناد إلى المعايير التالية:

1. إعراب الدولة العضو عن اهتمامها؛
 2. ووجود إطار عمل وطني لحماية الملكية الفكرية؛
 3. ووجود عدد كبير من الشركات الإبداعية في المجالات المختارة؛
 4. ووجود جمعيات أو منظمات وطنية أو محلية مخصصة لدعم الصناعات الإبداعية، و/أو مؤسسات أو هيئات حكومية مسؤولة عن الصناعات المذكورة؛
 5. والحاجة الفعلية لدعم الصناعات الإبداعية في النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية وفهمه؛
 6. والتزام البلدان المشاركة بتخصيص الموارد اللازمة لتنفيذ المشروع بفعالية وضمن استدامته؛
 7. وتعيين منسق وطني سيتصرف بصفة ممثل مؤسسي للبلد، وتعيين جهة تنسيق وطنية من أجل تنفيذ المشروع؛
- وإضافة إلى ذلك، ستُختار البلدان التجريبية بطريقة تضمن التوازن والتنوع الجغرافيين من حيث التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وستقدم الدول الأعضاء المهمة بالمشاركة في المشروع بصفة بلدان تجريبية مقترحاً يتضمن وصفاً موجزاً للعناصر المذكورة أعلاه. وستمكن عملية الاختيار المذكورة أعلاه فريق المشروع من تقييم التزام المرشحين المحتملين وقدراتهم الفعلية على استثمار الوقت والموارد في العملية.
- وأحد الجوانب المهمة لاستراتيجية التنفيذ هو الجمع بين الأحداث الافتراضية والحضورية الذي سيتوقف على الحالة الصحية العامة العالمية المتعلقة بجائحة كوفيد-19، والتفضيلات المذكورة للبلدان المستفيدة المختارة.

4.2 المخاطر المحتملة وتدابير التخفيف من آثارها

- المخاطرة 1: قد لا توجد شبكة وطنية راسخة للصناعات الإبداعية المرتبطة بنظام الملكية الفكرية.
- تدبير التخفيف 1: سيعمل مدير المشروع مع الوكالات الحكومية المعنية وسيدمج تنفيذ المشروع إلى جانب الأولويات الحكومية الحالية في إطار تطوير الصناعات الإبداعية؛
- المخاطرة 2: قد لا ترى الشركات منفعة حقيقية من استخدام نظام الملكية الفكرية.
- تدبير التخفيف 2: ينبغي إجراء تقييم معمق لظروف السوق ونوع الأعمال التجارية التي تضطلع بها الجهات الفاعلة على الصعيد المحلي قبل اختيار البلدان.
- المخاطرة 3: قد تؤثر الحالة الصحية العامة العالمية المتعلقة بجائحة كوفيد-19 تأثيراً سلبياً على انخراط أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية.
- تدبير التخفيف 3: سيجري الإعلان عن المشروع بشكل فعال عن طريق القنوات الرقمية، وستوضع سيناريوهات لتنفيذ الأنشطة بطريقة افتراضية بشكل أساسي.

3. الاستعراض والتقييم	
1.3 الجدول الزمني لاستعراض المشروع	
سيُستعرض المشروع مرة في العام، وسيُقدم تقرير مرحلي إلى اللجنة. وفي نهاية المشروع، سيقدم مدير المشروع تقرير إنجاز، وسيُجرى كذلك تقييم مستقل وسيُقدم التقرير الخاص به إلى اللجنة.	
1.3 التقييم الذاتي للمشروع	
مؤشرات الإنجاز الناجح (مؤشرات النواتج)	نواتج المشروع
<ul style="list-style-type: none"> ▪ إجراء دراسة نطاق للقطاعات الإبداعية المختارة في البلدان المشاركة بشأن استخدام الشركات الإبداعية لنظام الملكية الفكرية، والأولويات الاستراتيجية الوطنية، والأسباب الكامنة وراء الاستخدام غير الكافي لنظام الملكية الفكرية ونطاق هذا الاستخدام، واقتراح نهج قابل للتطبيق من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية؛ ▪ تصديق البلدان المستفيدة وأمانة الويبو على دراسة النطاق. 	<p>1. اعتماد نهج استراتيجي وقابل للتنفيذ من أجل تحقيق تحسينات ضمن القطاعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ إعداد مواد عامة مخصصة للمؤسسات الحكومية بشأن إدارة الملكية الفكرية وتسويقها في البيئة الرقمية. ▪ إعداد ست أدوات مخصصة للمبدعين في القطاعات الإبداعية المختارة بشأن حماية الملكية الفكرية وإدارتها وتسويقها. ▪ عقد حدثين لبناء القدرات (سيحددان لاحقاً) في كل بلد من البلدان المستفيدة في القطاعات الإبداعية المختارة. ▪ إطلاق 4 برامج توجيه ناجحة (في كل بلد). 	<p>2. الارتقاء بمهارات أصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية بشأن حماية الملكية الفكرية وإدارتها واستغلالها وإنفاذها، والتسويق الرقمي، فيما يخص القطاعات الإبداعية المختارة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ إنشاء قناة معلومات في كل بلد من البلدان المشاركة من أجل نشر المعارف المتعلقة بفرص التعاون وحماية الملكية الفكرية وإدارتها. ▪ عقد أربعة أحداث وطنية بنجاح في كل بلد من البلدان المشاركة (حدث في كل بلد مشارك) لفائدة الشركات الإبداعية تهدف إلى زيادة الوعي بأهمية حماية الملكية الفكرية وإدارتها والاستراتيجيات الخاصة بها بالنسبة إلى الشركات. ▪ القيام بنجاح بإعداد ونشر مجموعة واحدة من المبادئ التوجيهية لإذكاء الوعي في المجالات المختارة مخصصة لممثلي السلطات الوطنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر مكاتب الملكية الفكرية، بشأن الطرق التي يمكن بها إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها أن تُستخدم في تعزيز الصناعات الإبداعية، ووضع استراتيجيات في مجال السياسة العامة ترمي إلى زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه، وتحسين إدارة أنظمة الملكية الفكرية. 	<p>3. زيادة وعي الحكومات والشركات العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية على الصعيد المحلي بأهمية استخدام نظام الملكية الفكرية من أجل القيام بخيارات استراتيجية مستنيرة في هذا الصدد.</p>

<ul style="list-style-type: none"> ▪ إنشاء نظام يستخدمه أصحاب المصلحة ويوفر معلومات محدثة ووجيهة بشأن الصناعات الإبداعية المختارة؛ ▪ عقد حدثين لتوسيع شبكة العلاقات من أجل ربط أعضاء الشبكات في كل بلد من البلدان المشاركة. ▪ إنشاء مراكز وطنية، وعند الاقتضاء، مراكز إقليمية للصناعات الإبداعية. 	<p>4. إرساء شبكات وطنية وإقليمية بين أصحاب المصلحة في ميدان الصناعات الإبداعية.</p>
<p>مؤشرات النجاح في تحقيق هدي المشروع (مؤشرات النتائج)</p>	<p>هدفا المشروع</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ إشارة 80% من المشاركين في أنشطة بناء القدرات إلى ملاءمة أدوات الملكية الفكرية واستراتيجياتها والمهارات المتعلقة بها المكتسبة خلال الأنشطة. ▪ تبلغ 70% من المشاركين على الأقل عن فهم أفضل لأهمية الملكية الفكرية بالنسبة إلى الصناعات الإبداعية. ▪ عدد الشركات المحلية في الصناعات الإبداعية، التي تشير إلى أنها ستستخدم أدوات الملكية الفكرية المطورة خلال المشروع من أجل إضافة قيمة إلى منتجها أو خدمتها. 	<p>1. بناء قدرات الشركات المحلية العاملة في الصناعات الإبداعية وقدرات السلطات الوطنية، بما في ذلك مكاتب الملكية الفكرية، على استخدام أدوات واستراتيجيات الملكية الفكرية والاستفادة منها من أجل إضافة قيمة تميز منتجاتها وخدماتها، ومن أجل تنويع أنشطتها وفقاً لمتطلبات التحول إلى الرقمنة.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ عدد الشبكات التي تم إنشاؤها داخل كل قطاع وفيما بين القطاعات إبان تنفيذ المشروع. ▪ قدر المعلومات المتبادلة في الشبكة (الشبكات). 	<p>2. وبناء شبكات تربط بين أصحاب المصلحة المحليين في قطاع الصناعة الإبداعية من أجل تسهيل نقل المعلومات والتعاون وتحفيز النمو.</p>

الفصل												الأنشطة ⁴
العام الثالث				العام الثاني				العام الأول				
4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	4 ف	3 ف	2 ف	1 ف	
										X	X	الأنشطة السابقة للتنفيذ ⁵ :
												<ul style="list-style-type: none"> اختيار البلدان التجريبية؛ وتعيين منسق وطني سيتصرف بصفة ممثل مؤسسي للبلد؛ وتأسيس فريق للمشروع.
									X	X		إجراء دراسة نطاق بشأن الحالة الخاصة للصناعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة من أجل تحديد المسائل الاستراتيجية التي يتعين معالجتها إبان تنفيذ المشروع وفقاً للسياسات الوطنية
								X	X			تقديم نتائج الدراسة إلى أصحاب المصلحة من أجل ضمان تحقيق الأثر المستهدف من المشروع
						X	X	X				إعداد مواد عامة مخصصة للحكومات بشأن السبل التي يمكن بها استخدام إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها من أجل تعزيز الصناعات الإبداعية، ووضع استراتيجيات سياسية ترمي إلى زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه، وتحسين إدارة أنظمة الملكية الفكرية
						X	X	X				إعداد مواد مخصصة لأصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية المختارة. وينبغي أن تغطي المواد طريقة تحديد حقوق الملكية الفكرية وإدارة هذه الحقوق وإنفاذها باعتبارها أصولاً مؤسسية في القطاعات المعينة
			X	X	X	X						توفير خدمات بناء قدرات لفائدة المؤسسات والمبدعين وأصحاب المصلحة الآخرين في الصناعات الإبداعية المختارة بشأن الجوانب الرقمية لإدارة الملكية الفكرية، بما في ذلك التسويق والإنفاذ والمجالات الأخرى المرتبطة بالرقمنة التي تجمع النهج المبتكرة لتقديم المحتوى والأشكال التقليدية، حسب الاقتضاء

³ أعد هذا الجدول الزمني بالاستناد إلى افتراض عدم وجود تقييدات إضافية تتعلق بالصحة العامة. ولكن قد يُعدل هذا الجدول الزمني في المستقبل من أجل الامتثال لأي تقييدات تتعلق بجائحة كوفيد-19.

⁴ سيبدأ التنفيذ فور اختيار كل البلدان المستفيدة من المشروع وتعيين جهات التنسيق في كل منها.

⁵ يُتوخى البدء بالتنفيذ الفعلي للمشروع في يناير 2022، بينما ستبدأ الأنشطة السابقة للتنفيذ في نهاية عام 2021.

5. مجموع الموارد بحسب النواتج⁶

المجموع	العام الثالث		العام الثاني		العام الأول		نواتج الميسر وع (بالفرنك السويسري)
	خلاف الموظفين	الموظفون	خلال الموظفين	الموظفون	خلال الموظفين	الموظفون	
234.300	77.100		80.100		77.100		عم تنسيق الميسر وع وتنفيذه
20.000					20.000		إراء دراسة نطاق بشأن الحالة الخاصة للصناعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة من أجل تحديد سائل الاستراتيجية التي يتعين معالجتها إبان تنفيذ الميسر وع وفقاً للسياسات الوطنية
-							لديم نتائج الدراسة إلى أصحاب المصلحة من أجل ضمان تحقيق الأثر المستهدف من الميسر وع
67.850			67.850				إاد مواد عامة مخصصة للحكومات بشأن السبل التي يمكن بها استخدام إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها من أجل ز الصناعات الإبداعية، ووضع استراتيجيات سياسية ترمي إلى زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية استخدامه، وتحسين إدارة أنظمة الملكية الفكرية
67.850			67.850				عداد مواد مخصصة لأصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية المختارة وينبغي أن تغطي المواد طريقة تحديد وق الملكية الفكرية وإدارة هذه الحقوق وإنفاذها باعتبارها أصولاً مؤسسية في القطاعات المعنية
90.000	45.000		45.000				غير خدمات بناء قدرات لفائدة المؤسسات والمبدعين وأصحاب المصلحة الآخرين في الصناعات الإبداعية إارة بشأن الجوانب الرقمية لإدارة الملكية الفكرية، بما في ذلك التسويق والإنفاذ والمجالات الأخرى المرتبطة رقمنة التي تجمع النهج المبتكرة لتقديم المحتوى والأشكال التقليدية، حسب الاقتضاء
20.000			20.000				مع برامج توجيهية مع الموجهين في المجالات المختارة التي ترغب في دعم الارتفاع بالمستويات المهنية في بيركات والمنظمات والمؤسسات المشاركة
60.000	60.000						إة قناة معلومات من أجل نسير المعارف المتعلقة بفرص التعاون وحماية الملكية الفكرية وإدارتها
90.000	45.000		45.000				أحداث وطنية في كل بلد من البلدان المشاركة للبيركات العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية تهدف إلى زيادة ن بأهمية حماية الملكية الفكرية وإدارتها والاستراتيجيات الخاصة بها بالنسبة إلى البيركات
50.000	25.000		25.000				لداد مبادئ توجيهية بشأن أنشطة زيادة الوعي، مخصصة لممثلتي السلطات الوطنية، بما في ذلك على سبيل ل لا الحصر مكاتب الملكية الفكرية، بشأن الطرق التي يمكن بها إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها أن تستخدم في سس الاستراتيجيات السياسية للصناعات الإبداعية من أجل زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه؛ تحسين الإدارة الإجمالية لأنظمة الملكية الفكرية
40.000	40.000						لاق حملات إذكاء الوعي الرقمن لفائدة صانعي المحتوى الإبداعي ومديره ومستخدميه
-							شاء نظام يوفر معلومات محدثة ووجيهة بشأن الصناعات الإبداعية المختارة
40.000	20.000		20.000				ند حديث لتوسيع شبكة العلاقات من أجل ربط أعضاء الشبكات في كل بلد من البلدان المشاركة
-							إاء مراكز وطنية، وعند الاقتضاء، مراكز إقليمية للصناعات الإبداعية
15.000	15.000						التقييم
795.000	327.100	-	370.800	-	97.100	-	المجموع

⁶ أعدت الميزانية الحالية بالاستناد إلى افتراض عدم وجود تقييدات إضافية تتعلق بالصحة العامة. ولكن قد تُعدل هذه الميزانية في المستقبل من أجل الامتثال لأي تقييدات تتعلق بجائحة كوفيد-19. وفي تلك الحالة، سيتم خفض الميزانية المخصصة لأنشطة بناء القدرات و/أو رحلات السفر.

6. موارد خراف الموظفين بحسب فئة التكلفة

المجموع	الخدمات التعاقدية					السفر والتدريب والمنح			بالفرنك السويسري
	الخدمات التعاقدية الأخرى	زمالات الويبو	الخدمات التعاقدية الفردية	النير	المؤتمرات	التدريب ومنح السفر له	أسفار الغير	بعثات الموظفين	الأنشطة
234.300		234.300							عم تنسيق المير وع وتنفيذه
20.000			20.000						دراسة نطاق بشأن الحالة الخاصة للصناعات الإبداعية المختارة في البلدان المستفيدة من أجل تحديد المسائل الاستراتيجية التي يتعين مراجعتها إبان تنفيذ المير وع وفقا للسياسات الوطنية
-									قديم نتائج الدراسة إلى أصحاب المصلحة من أجل ضمان تحقيق الأثر لمستهدف من المير وع
67.850	22.850		20.000	25.000					عداد مواد عامة مخصصة للحكومات بشأن السبل التي يمكن بها تخدام إدارة الملكية الفكرية وإنفاذها من أجل تعزيز الصناعات بداعية، ووضع استراتيجيات سياساتية ترمي إلى زيادة النفاذ إلى نظام لكية الفكرية واستخدامه، وتحسين إدارة أنظمة الملكية الفكرية
67.850	22.850		20.000	25.000					عداد مواد مخصصة لأصحاب المصلحة في الصناعات الإبداعية المختارة وبنيجي أن تغطي المواد طريقة تحديد حقوق الملكية الفكرية إارة هذه الحقوق وإنفاذها باعتبارها أصولاً مؤسسية في القطاعات المعينة
90.000					25.000		25.000	40.000	بفر خدمات بناء قدرات لفائدة المؤسسات والمبدعين وأصحاب مصلحة الآخرين في الصناعات الإبداعية المختارة بشأن الجوانب مية لإدارة الملكية الفكرية، بما في ذلك التسويق والإنفاذ والمجالات أخرى المرتبطة بالرقمنة التي تجمع النهج المبتكرة لتقديم المحتوى والأشكال التقليدية، حسب الاقتضاء
20.000	10.000					10.000			نوع برامج توجيهية مع الموجهس في المجالات المختارة التي ترغب في م الأرتقاء بالمستويات المهنية في الشركات والمنظمات والمؤسسات لمشارة
60.000			60.000						شاء قناة معلومات من أجل نير المعارف المتعلقة بفرص التعاون حماية الملكية الفكرية وإدارتها
90.000					25.000		25.000	40.000	ند أحداث وطنية في كل بلد من البلدان المشارة للشركات العاملة في يدان الصناعات الإبداعية تهدف إلى زيادة الوعي بأهمية حماية الملكية رية وإدارتها والاستراتيجيات الخاصة بها بالنسبة إلى الشركات
50.000	15.000		20.000	15.000					عداد مبادئ توجيهية بشأن أنشطة زيادة الوعي، مخصصة لممثلن لسلطات الوطنية، بما في ذلك على سبل المثال لا الحصر مكاتب لكية الفكرية، بشأن الطرق التي يمكن بها إدارة الملكية الفكرية نفاذها أن تستخدم في تحسين الاستراتيجيات السياسية للصناعات بداعية من أجل زيادة النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية واستخدامه؛ تحسين الإدارة الإجمالية لأنظمة الملكية الفكرية
40.000	20.000		20.000						للاق حملات إذكاء الوعي الرقمي لفائدة صانعي المحتوى الإبداعن ومديره ومستخدميه
-									شاء نظام يوفر معلومات محدثة ووجيهة بشأن الصناعات الإبداعية المختارة
40.000					40.000				بقد حدث لتوسيع شبكة العلاقات من أجل ربط أعضاء الشبكات في كل بلد من البلدان المشارة
-									شاء مراكز وطنية، وعند الاقتضاء، مراكز إقليمية للصناعات الإبداعية
15.000	15.000								التقييم
795.000	105.700	234.300	160.000	65.000	90.000	10.000	50.000	80.000	المجموع

[يلي ذلك المرفق الثاني]

تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي

نموذج تقديم الطلبات من أجل المشاركة بصفة بلد تجريبي	
وصف موجز	معايير الاختيار
تأكيد الاهتمام بالمشاركة لدى الهيئات المعنية بالملكية الفكرية في البلد الذي يطلب المشاركة.	1. الإعجاب عن الاهتمام
ينبغي أن يشير البلد الطالب إلى الهيئة أو المؤسسة الوطنية التي تشرف على عمل الصناعات الإبداعية، وكذلك إلى الإطار التشريعي الساري. وحيثما أمكن، ينبغي توفير روابط الموقع الإلكتروني للمؤسسة والنصوص القانونية.	2. المؤسسات وإطار العمل القانوني
وصف موجز وتقييم لعدد الشركات الإبداعية الموجودة في المجالات الإبداعية (سينظر المشروع في صناعة المنتجات السمعية البصرية، بما في ذلك الأفلام والرسوم المتحركة، وصناعة النشر، وصناعة الموسيقى، وألعاب الفيديو، والتطبيقات المتنقلة، والأزياء) التي يختارها البلد الطالب.	3. وجود عدد كبير من الشركات الإبداعية في المجالات المختارة
الإشارة إلى جمعية أو منظمة أو مجموعة للشركات الإبداعية موجودة في مجال الصناعة الإبداعية في البلد الطالب، يمكنها تحسين استخدام أدوات واستراتيجيات الملكية الفكرية.	4. وجود جمعيات محلية
تبرير موجز للحاجة الفعلية لدعم الصناعات الإبداعية في النفاذ إلى نظام الملكية الفكرية وفهمه.	5. الحاجة للدعم
تأكيد بالتزام البلد الطالب بتخصيص ما يلزم من الدعم والموارد اللوجستية من أجل التنفيذ الفعال للمشروع واستدامته.	6. الالتزام
ينبغي للبلد الطالب اقتراح شخص، وذكر منصبه ومنظمته، سيتصرف بصفة المنسق الوطني خلال فترة المشروع، وبصفة الممثل المؤسسي للبلد.	7. المنسقون الوطنيون

[نهاية المرفق الثاني والوثيقة]